



TOURISM & HOSPITALITY NEWS & EVENTS UPDATES

FOOD & BEVERAGE 餐飲業

Applications Open for Food Licence Holders Subsidy Scheme

Under the Anti-epidemic Fund, the Government will provide financial support to the food business sector. The Scheme aims to provide a one-off subsidy of HK\$80,000 or HK\$200,000 to eight types of food business licence holders. Deadline for applications: 5pm on 4 May 2020.

[More details...](#)

食物業界別資助計劃及持牌小販資助計劃接受申請

政府在「防疫抗疫基金」下向食物業界別提供財政資助。計劃旨在向八類食物業持牌人提供80,000港元或200,000港元的一次性財政援助。計劃截止申請日期: 2020年5月4日下午五時。 [詳情...](#)

ANTI-EPIDEMIC FUND

Subsidy Scheme for Food Licence Holders

Service Providers Help Restaurants by Lowering Commission

From 24 February to 30 April, OpenRice waives service commission on all takeaway order and its partner AlipayHK also waives handling charge to relieve pressure of restaurants from the impact brought by the COVID-19 outbreak. On the other hand, Deliveroo reduces its commission to five percent from 16 February for one month to its eligible 6,000 partner restaurants, while over 65 percent of its exclusive partners are entitled to four weeks "Payment Deferment Plan". (Source: Hong Kong Economic Times, 24 Feb 2020)

服務供應商調低佣金冀減餐廳壓力

OpenRice（開飯喇）由2020年2月24日至4月30日，將全額豁免「外賣自取」的服務佣金，合作夥伴AlipayHK亦免收餐廳交易手續費，即時紓緩餐廳因疫情帶來的營運壓力。另外賣平台戶戶送（Deliveroo）早前亦宣佈，平台上約6,000間合資格餐廳夥伴，由2月16日起可獲降低5%佣金率一個月，平台上逾6成半的獨家夥伴，提供四星期「延遲付款計劃」。
(資料來源：香港經濟日報2020年2月24日)

Klook and Lalamove Offer Food Delivery to Support Hong Kong's Struggling F&B

The "A Guide to the Best Meal" initiative allows customers to order dishes through Klook and arrange delivery via Lalamove. Currently, six restaurants are involved in this initiative. [More details...](#)

Klook夥Lalamove推美食速遞服務

Klook近日與Lalamove聯手，推出「每日食餐好指南」本地跨區美食速遞服務，用戶可透過Klook訂選心水美食，再由Lalamove安排送遞。現時共有六間餐廳參與。 [詳情...](#)

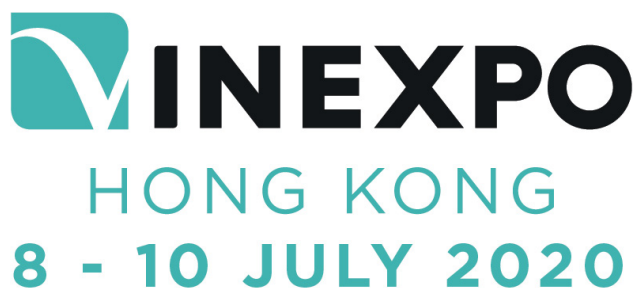
Hong Kong Food-Delivery Companies Join WWF Campaign to Combat Plastic Use

Deliveroo and foodpanda, have joined WWF's Plastic Action Initiative (PACT) to help reduce single-use plastics. Both companies have to follow sustainable requirements and create a programme for its merchants to improve packaging material. [More details...](#)

香港美食速遞平台與WWF攜手合力解決塑膠污染危機

Deliveroo及foodpanda簽署一項業界承諾，正式加入世界自然基金會（WWF）的「絕膠行動」(Plastic ACTion)，推動減少使用一次性的塑膠包裝。兩家企業承諾跟隨WWF的可持續發展要求，並幫助商戶及餐廳改善包裝物料。 [詳情...](#)

WINE 葡萄酒業



Vinexpo Announces New Dates: 8-10 July

Vinexpo announced that its Hong Kong wine and spirits show will be moved from late May to early July in light of the coronavirus situation. [More details...](#)

Vinexpo香港展將於7月8-10日舉行

因應新冠疫情的影響，Vinexpo香港展將延期至七月初舉行。 [詳情...](#)

TRAVEL & TOURISM 旅遊業

Tourism Support Measures Set

In the 2020-21 Budget, Financial Secretary Paul Chan proposes to allocate an additional amount of over HK\$700 million for the Hong Kong Tourism Board to revive the tourism industry after the coronavirus epidemic. There will also be an additional HK\$150 million to be allocated to the Trade Development Council for organising initiatives to promote Hong Kong in the international business arena. [More details...](#)

預算案增撥資源重振旅業

財政司司長陳茂波於新一份財政預算案提出向旅遊發展局增撥資源，以在疫情過後加強對外推廣香港。預算案會額外撥款逾七億港元予旅發局，又建議向貿易發展局增撥1.5億港元，以舉辦多項宣傳香港活動。 [詳情...](#)



HOTEL 酒店業



Hotels Accelerator Calling for Innovative Solutions

Hong Kong Science and Technology Park's Global Acceleration Academy (GAA) invites tech ventures from around the world to join the Hotels Accelerator to transform technologies and products into practical solutions that have commercial value for the hotel industry. More than 10 reputable hotels are looking for innovative solutions through the GAA. [More details...](#)

酒店業加速器計劃 尋求創新解決方案

由香港科技園公司推動的「環球創業飛躍學院」邀請來自世界各地的科技企業加入其酒店業加速器計劃，將技術和產品轉化為對酒店業具有商業價值的實用解決方案。超過10家具聲譽的酒店正在透過學院尋找創新解決方案。[詳情...](#)

CONVENTIONS & EXHIBITIONS 會議及展覽業

Convention & Exhibition Subsidies

The Government's Anti-epidemic fund will subsidise local or overseas companies with 50 percent off the participation fee at each exhibition and major convention organised by HKTDC. Organisers of exhibitions and international conventions at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre or AsiaWorld-Expo will enjoy a subsidy that covers 100 percent of rental. [More details...](#)

會議及展覽行業資助

防疫抗疫基金將資助本地或海外企業參與來年貿發局舉辦的展覽和會議百份之五十的參展費，以及資助於香港會議展覽中心和亞洲國際博覽館舉辦的展覽及國際會議的主辦單位百份之百的租金。[詳情...](#)



GENERAL 一般消息



Supporting SMEs in Upgrading and Transformation

HKTDC is redoubling its efforts to help local companies capture business opportunities during the coronavirus situation. To complement the various kinds of government funding provided to SMEs, the Council is launching an enhanced SME support programme to help companies upgrade and transform. This initiative covers four areas – branding, e-commerce, new markets and manufacturing relocation – and offers free advisory services, workshops and marketing intelligence, along with a special rates and benefits for HKTDC events. [More details...](#)

支援中小企升級解困

為協助港商在疫境中抓緊商機，香港貿發局將推出中小企升級轉型支援計劃，配合政府各種資助基金，希望協助中小企解決燃眉之急，並為未來作好部署。中小企升級轉型支援計劃涵蓋品牌管理、電子商貿、開拓新市場及轉移生產基地四個範疇，並提供免費支援服務，介紹顧問諮詢、舉辦實用工作坊，提供實用市場資訊，並讓中小企以優惠價參與貿發局活動。[詳情...](#)

Investment Promotion and Protection Agreement (IPPA) between Hong Kong and UAE Enters into Force

Under the IPPA, the two sides undertake to provide investors of the other side with fair, equitable and non-discriminatory treatment of investments; compensation in the event of expropriation of investments; and the right to free transfers abroad of investments and returns.

[More details...](#)

香港與阿拉伯聯合酋長國的促進和保護投資協定生效

投資協定規定雙方須為對方投資者的投資給予公正、公平和非歧視性的待遇；在徵收投資時作出賠償；以及容許投資和收益自由轉移至外地。[詳情...](#)

Protection under the Employees' Compensation Ordinance for Employees (ECO) Contracting the Severe Respiratory Disease Associated with a Novel Infectious Agent in the Course of Work

According to ECO, if an employee sustains an injury or dies as a result of an accident arising out of and in the course of his employment, or suffers from an occupational disease prescribed by ECO, his employer is in general liable to pay compensation under ECO. [More details...](#)

《僱員補償條例》就僱員在工作期間感染嚴重新型傳染性病原體呼吸系統病提供的保障

條例訂明，僱員若染上疾病，縱然不是指定可獲補償的職業病，如符合該條例所指在受僱工作期間因工遭遇意外以致身體受損，則該僱員仍可根據條例向僱主追討補償。[詳情...](#)

CONTACT US 聯繫我們

Should you need any advice on setting up in Hong Kong, please get in touch.
Our services are free, confidential and tailored to your needs.

Sindy Wong 黃思敏
Head of Tourism and Hospitality
T: +852 3107 1067
swong@investhk.gov.hk

Lily Wang 王麗
Greater China and Australasia
(所有來自大中華地區的業務)
T: +852 3107 1037
lwang@investhk.gov.hk

Jenny Hui 許嘉珮
Asia (other than Greater China) and France
T: +852 3107 1047
jhui@investhk.gov.hk

Betty Leung 梁婉霞
Americas and Africa
T: +852 3107 1028
bleung@investhk.gov.hk

Rebecca Chan 陳鳳霞
Europe (except France)
T: +852 3107 1093
rebeccachan@investhk.gov.hk

Find Us on Social Media
關注我們



www.investhk.gov.hk